



La cathédrale Sainte-Croix et le pont Georges V depuis la rive sud de la Loire



ORLÉANS

Coup de jeune pour la ville de Jeanne d'Arc

Um den Königsschlössern Konkurrenz zu machen, hat sich die Hauptstadt der Region Centre, im Herzen des Loiretals, mächtig herausgeputzt. Von Stéphanie Barioz. **mittel**



Le festival de Loire a attiré plus de 200 bateaux en 2007

ville d'Orléans

chers de la ville semblent piquer le ciel. Située au cœur du Val de Loire – région classée au patrimoine mondial de l'Unesco au titre des paysages culturels –, Orléans mérite qu'on s'y arrête avant de partir à la découverte des châteaux de la Loire.

Des berges réhabilitées

À seulement 130 kilomètres au sud de Paris, la préfecture de la région Centre a toujours été stratégiquement bien placée. Elle a été un marché important dès l'Antiquité, le fief des Capétiens au Moyen-Âge, une ville universitaire reconnue à la Renaissance, puis un grand port fluvial du XVII^e au milieu du XIX^e siècle. En 1840, jusqu'à 400 000 tonnes de marchandises et 150 000 voyageurs y transitaient par an ! Mais lorsque le transport par train a remplacé le transport par péniche, la ville s'est endormie et a ensuite très longtemps tourné le dos au fleuve.

Il y a quelques années encore, les parkings sauvages, la prostitution et le mauvais état des berges n'invitaient pas à la promenade le long de

la Loire. Aujourd'hui, ces mauvais souvenirs sont oubliés. La mairie a investi 15 millions d'euros pour réhabiliter les bords du fleuve. On peut maintenant remonter la Loire à pied ou à vélo sur des kilomètres depuis le centre-ville. Des pontons, des belvédères ont été aménagés, mais les vieux pavés ont été conservés afin que le site garde un peu de son caract-

le coup de jeune	die Verjüngungskur
l'ardoise (f)	der Schiefer
le tuffeau [tyfo]	der Tuffstein
le damier [damje]	das Schachbrettmuster
le clocher	der Glockenturm
sembler piquer le ciel	in den Himmel zu stechen scheinen
classé,e	erklärt
le patrimoine mondial au titre de	das Welterbe als

Des berges réhabilitées

la berge [berʒ]	das Ufer
réhabilité,e	saniert
la préfecture	hier: die Hauptstadt der Region
le fief [fjef]	das Lehen
les Capétiens (m/pl)	die Kapetinger
reconnu,e	bekannt
fluvial,e [flyvjɑl]	Fluss-
la péniche	der Lastkahn
le belvédère aménager	der Aussichtspunkt schaffen
le pavé	der Pflasterstein

Quand on s'en approche par le sud, Orléans a l'air d'avoir été bâtie pour faire un beau motif de carte postale.

Ses toits d'ardoise et ses maisons de tuffeau forment un damier bleu et blanc. Les tours de la cathédrale Sainte-Croix et les nombreux clo-